

Introduction

The increase in the U.S. Hispanic population has been accompanied, to some degree, by growing interest in the community's overall social and economic status. There are research and data reports on concerns facing Latinos related to education, employment, health, immigration, and taxes, but one issue that has been overlooked consistently in the literature involves the growing number of Latinos who are coming into contact with the nation's criminal justice system.

Recent media reports have highlighted the increases both in the inmate population and in the construction of prison facilities in the U.S. over the past decade, but very few have focused on the share of prisoners who are Latino and on the range of issues that affect Latinos in the criminal justice system. Given that one in every eight Americans is Latino and that half of them are under 25 years old, this significant oversight must be corrected so that the nation can respond adequately, appropriately, and in its best interest to these issues.

To gain a better understanding of the story that the data tell, the factors related to the involvement of Hispanics in the criminal justice system, the most significant issues, and the best ways to address them, the National Council of La Raza (NCLR) commissioned this research. The book that resulted from these efforts, written by criminal justice research experts in collaboration with NCLR, offers a comprehensive look at the representation of Latinos in the nation's criminal justice system. It examines how the U.S. criminal justice system works, factors underlying the overrepresentation of Latinos in the system, and special problems

associated with the prosecution and treatment of individuals with substance abuse dependency issues and their impact on Latinos. The discussion also provides analysis of these issues, as well as recommendations to stem the growing tide of Hispanic prisoners and inmates.

In Chapter I, the authors provide an overview of the disproportionate representation of Latinos in the criminal justice system. In addition, they lay out the relationship between public perceptions and negative media portrayals of Latinos, and the collective impact of these factors on the degree to which Latinos are treated unfairly in the criminal justice system. The authors also discuss barriers for Latinos in the system, including personnel who, in too many cases, are neither bilingual nor culturally competent and a system that is too complex to navigate, particularly for recent immigrants. Moreover, they point out that the system exacerbates the poor socioeconomic status of Latinos, including low income and education levels, inadequate resources, and lack of health insurance. The chapter concludes with a discussion of the significance of these issues for the nation as a whole, underscoring that the Latino community's well-being is central to the future economic and social prosperity of the United States.

Chapter II presents a summary of quantitative data to provide a portrait of Latinos in the system. It lays out the stages, from arrest and detention to sentencing and parole, encountered by those who come into contact with the system, offering whatever data exist on Latinos. The chapter also includes available information on Latino youth in the criminal justice system, with

a particular emphasis on the disparate treatment these young people face relative to their peers in similar circumstances.

The authors then turn to describing and outlining the U.S. criminal justice system in Chapter III, with a discussion of specific processes within the system. Within this context, the chapter also explores trends in crime and sentencing in the U.S. and documents particular factors that account for the growth of the U.S. prison population in past decades. The repercussions of incarceration, especially related to employment, education, voting, public assistance, immigration, and housing, are also examined.

In Chapter IV, the discussion identifies the factors associated with the overrepresentation of Latinos in the criminal justice system and demonstrates how Latinos face specific challenges at each stage of involvement with the system. In particular, concerns related to racial profiling, problems in prosecution and detention, disparities in legal representation, and problems with sentencing are addressed. The chapter also discusses how the complexities of immigration status and related issues further exacerbate the existing challenges for Latinos in the system.

One of the most troubling issues involves the prosecution and treatment of substance abusers. As the discussion shows in Chapter V, the problem of substance abuse in the U.S. is growing among all groups, and there is a dearth of effective responses for reducing the incidence of use, while the social and economic costs to the nation for incarcerating nonviolent, low-level drug offenders are staggering. In particular, data on incarceration show that the

vast majority of all offenders in prisons and jails are serving time for minor drug offenses, and that many of them are in dire need of substance abuse treatment. The discussion outlines the factors that have contributed to the increase in incarceration for drug offenses in the past two decades. The authors argue that incarceration is ineffective for nonviolent drug offenders and, as an alternative, suggest that treatment and prevention programs should be expanded. The discussion highlights the implications of current practices for Latinos and presents evidence that supports community-based treatment options, particularly for Hispanic substance abusers.

In Chapter VI, the authors offer a framework for reducing the proportion of Latinos in prison and for enhancing positive outcomes for Latinos, and the nation as a whole, with respect to the criminal justice system. First, the discussion presents data which show that progressive and fair reforms to the country's criminal justice system can be achieved through both policy and programmatic efforts. Second, based on this foundation, the book lays out recommendations for a range of stakeholders, from the federal government to researchers to national Latino organizations, to provide guidance on how collective efforts can lead to positive outcomes for Latinos. Finally, the authors challenge all Americans to take responsibility for shaping a criminal justice system that is both fair and less costly while simultaneously promoting community safety.

Introducción

El crecimiento de la población hispana de los Estados Unidos ha sido acompañado, hasta cierto grado, por un creciente interés en el estado social y económico general de la comunidad. Hay informes de investigación y datos sobre los problemas a los que le hacen frente los latinos relacionados con la educación, el empleo, la salud, la inmigración, y los impuestos, pero un tema que constantemente ha sido ignorado en estos informes es el relacionado al creciente número de latinos que están en contacto con el sistema criminal de justicia de la nación.

Los recientes informes de los medios de comunicación han destacado los aumentos en la población de reclusos y en la construcción de instalaciones carcelarias en los Estados Unidos en la última década, pero muy pocos se han concentrado en la porción de los presos que son latinos y en la gama de temas que afectan a los latinos en el sistema criminal de justicia. Dado que uno en cada ocho americanos es latino y que la mitad de ellos tiene menos de 25 años de edad, éste importante descuido debe ser corregido de modo que la nación pueda tratar éstos temas adecuadamente y velando por su mejor interés.

Para obtener una mejor comprensión de la historia que los datos relatan, los factores relacionados con la conexión entre los hispanos y el sistema criminal de justicia, los temas más importantes, y la manera óptima de solucionarlos, el Consejo Nacional de La Raza (NCLR, por sus siglas en inglés) comisionó ésta investigación. El libro que resultó de éstos esfuerzos, escrito por los expertos investigadores de justicia criminal en colaboración con NCLR, ofrece un análisis comprensivo de la desproporcionada representación de los latinos en el sistema criminal de justicia de la nación. Examina cómo el sistema criminal de justicia de los Estados Unidos

funciona, los factores relacionados con la alta representación de los latinos en el sistema, y los problemas especiales asociados al procesamiento y al tratamiento de individuos con problemas de abuso de sustancias y de su impacto sobre los latinos. La discusión también proporciona un análisis de éstos temas, así como recomendaciones para detener la creciente cantidad de presos y hispanos.

En el Capítulo I, los autores proporcionan una descripción de la desproporcionada representación de los latinos en el sistema criminal de justicia. Además, exponen la relación entre la opinión pública y las representaciones negativas de los medios de comunicación acerca de los latinos, y el impacto colectivo de éstos factores relacionados con el tratamiento injusto de los latinos en el sistema criminal de justicia. Los autores también discuten las barreras en el sistema para los latinos, incluyendo el personal que, en la mayoría de los casos, no es ni bilingüe ni culturalmente competente, además que el sistema es demasiado complejo para entenderlo y saberlo manejar, particularmente para los inmigrantes recién llegados. Por otra parte, señalan que el sistema agrava el bajo estado socioeconómico de los latinos, incluyendo bajos niveles de educación y de ingresos, recursos inadecuados, y la carencia del seguro médico. El capítulo concluye con una discusión de la importancia de éstos temas para la nación en general, subrayando que el bienestar de la comunidad latina es central a la futura prosperidad económica y social de los Estados Unidos.

El Capítulo II presenta un resumen de datos cuantitativos para proporcionar un retrato de los latinos en el sistema. Presenta las etapas, desde el arresto y la detención hasta la condena y la libertad condicional. El capítulo también incluye la información disponible

sobre la juventud latina en el sistema criminal de justicia, con un particular énfasis en las disparidades en el tratamiento que enfrentan éstos jóvenes con respecto a sus semejantes de otras razas en circunstancias similares.

Los autores describen y delimitan el sistema criminal de justicia de los Estados Unidos en el Capítulo III, con una discusión de los procesos específicos dentro del sistema. En éste contexto, el capítulo también explora tendencias en crimen y condenas en los Estados Unidos y documenta los factores específicos que explican el crecimiento de la población carcelaria de los Estados Unidos en las décadas pasadas. También se examinan las consecuencias del encarcelamiento y el efecto que tiene con el empleo, la educación, el voto, la asistencia pública, la inmigración y la vivienda.

En el Capítulo IV, la discusión identifica los factores asociados con la desproporcionada representación de los latinos en el sistema criminal de justicia y demuestra cómo ellos le hacen frente a desafíos específicos en cada etapa de su contacto con el sistema. En particular, se discuten las preocupaciones relacionadas con la práctica de usar el perfil racial, los problemas en el procesamiento y la detención, las disparidades en la representación legal, y los problemas de las condenas. El capítulo también discute cómo las complejidades del estado migratorio y otros temas relacionados aumentan aún más las dificultades que existen en el sistema para los latinos.

Uno de los temas más preocupantes implica el procesamiento y el tratamiento de los reclusos con problemas de adicción de drogas. Como demuestra la discusión en el Capítulo V, el problema del abuso de sustancias en los Estados Unidos está creciendo entre todos los grupos, y hay una falta de respuestas eficaces para reducir la incidencia del uso, mientras que los costos sociales y económicos de la nación para encarcelar a delincuentes no violentos,

encontrados con cantidades muy pequeñas de drogas están escalando. En particular, los datos sobre el encarcelamiento demuestran que la gran mayoría de todos los delincuentes en prisiones y cárceles están cumpliendo condenas por ofensas de menor importancia relacionadas con las drogas, y que muchos de ellos están en la urgente necesidad de tratamiento para el abuso de sustancias. La discusión delinea los factores que han contribuido al aumento en el encarcelamiento por ofensas relacionadas con las drogas en las últimas dos décadas. Los autores discuten que el encarcelamiento es poco eficaz para los delincuentes no violentos acusados de cometer crímenes relacionados con drogas y, como alternativa, sugieren que los programas de tratamiento y de prevención sean ampliados. La discusión destaca las implicaciones de las prácticas actuales para los latinos y presenta evidencia que apoya el uso de opciones de tratamiento a nivel comunitario, particularmente para los hispanos con problemas de abuso de sustancias.

En el Capítulo VI, los autores ofrecen un plan para reducir la proporción de latinos en la prisión y para incrementar los resultados positivos para los latinos, y la nación en general, con respecto al sistema criminal de justicia. Primero, la discusión presenta los datos que demuestran que las reformas progresivas y justas del sistema criminal de justicia del país se pueden alcanzar con esfuerzos legislativos y programáticos. En segundo lugar, usando ésta base, el libro presenta las recomendaciones para una variedad de grupos interesados, desde el gobierno federal hasta los investigadores y las organizaciones latinas nacionales, proporcionando una guía que demuestra que los esfuerzos colectivos pueden conducir a resultados positivos para los latinos. Finalmente, los autores desafían a todos los americanos a tomar la responsabilidad de formar un sistema criminal de justicia que sea justo y menos costoso mientras y que al mismo tiempo promueva la seguridad de la comunidad.